



REGISTRATION
February 20 to
March 16, 2012

RETURN TO:
Your French Teacher

DELF SCOLAIRE | DELF FOR SCHOOLS

FORMULAIRE D'INSCRIPTION / REGISTRATION FORM

Please use blue ink to fill in form / S.V.P utilisez un stylo bleu pour remplir le formulaire.

I. RENSEIGNEMENTS/INFORMATION

Nom/Last Name

Prénom/First Name

F M

Jour/Day / Mois/Month / Année/Year
Date de naissance/Date of Birth

Ville et Pays de naissance/City and Country of Birth

Nationalité/Nationality

Adresse/Address

Ville/City

Code Postal/Postal Code

Téléphone/Phone

Courriel/E-mail

École/School

Nom de l'enseignant/Teacher's Name

II. INSCRIPTION/SUBSCRIPTION

N° de candidat (si vous avez déjà été inscrit au DELF)
Candidate Number (if you have previously registered for the DELF)

Choisir un/des niveau(x)/Check level(s)

- DELF Scolaire B2 April 16, 2012 @ 10:00 am
 DELF Scolaire B1 April 17, 2012 @ 10:00 am
 DELF Scolaire A2 April 18, 2012 @ 10:00 am
 DELF Scolaire A1 April 19, 2012 @ 10:00 am

III. Droits d'inscription seulement pour les candidats au secondaire Registration fee only for high-school students

50\$ chèque à l'ordre de/ \$50 cheque payable to French Language Resource Centre.

Le chèque sera retourné si présent à l'examen
Cheque will be returned upon attendance at the exam

Signature de l'élève/Student's signature

Signature du/des parent(s)/Parent(s) signature

Date

DELFL French Language Proficiency Test Research Project

Parent and Student Information Letter

Dear Parents,

The Canadian Association of Immersion Teachers/*L'Association canadienne des professeurs d'immersion* (ACPI) is conducting a nation-wide study on the *Diplôme d'études en langue française (DELFL)*, an internationally accredited examination that determines a student's level of French proficiency across the four competencies of listening, speaking, reading, and writing. For more information about the *DELFL*, including examples of the various levels of the test, please visit www.ciep.fr/delf-scolaire/exemples-de-sujets-delf-scolaire.php.

We are interested in learning more about perceptions of this test by various stakeholders. Your son/daughter has indicated an interest in taking this proficiency test during the April 2012 testing session. Therefore, at the same time as you agree to your son/daughter's registration for this test, we are asking you to 1) provide consent for your son/daughter to complete a questionnaire after taking the DELFL test in April; and 2) allow us to contact you about completing a parent questionnaire to help us better understand student and parent perceptions of a national French proficiency test such as the DELFL. Your answers will help inform school boards and provincial ministries of education about some of the perceived advantages of a national French proficiency test, as well as some of the perceived barriers to participation and success in this test.

There are no known risks to participation in this study. The cost for administering the *DELFL* will be absorbed by the district or provincial Ministry of Education. Both the student and parent online questionnaires will take about 15 minutes to complete. Students will do so during class time. Parents can do so at their convenience within a certain timeframe.

Participation in this study is voluntary. You may choose not to have your son/daughter participate, or he/she may choose not to participate, refuse to answer any questions or withdraw from the study at any time with no effect on his or her grades. Furthermore, your decision to not participate in the parent questionnaire will have no bearing on your son/daughter's grades.

The information collected will be used for research purposes only and any information which could identify you or your child will not be used in any publication or presentation of the study results. All information collected for the study will be kept confidential. Data collected will be securely stored in the ACPI office in Ottawa. After five years the data file will be destroyed.

Please complete the attached consent form send it directly to your son/daughters teacher before **March 16th, 2012**. If you have any questions about the conduct of this study or your child's rights as a research participant you may contact the French Language Resource Centre. This letter is yours to keep for future reference.

Thank you for considering participation in this study.

Sincerely,

Larry Vandergrift, Ph.D.
Institut des langues officielles et du bilinguisme (ILOB)/ Official Languages and Bilingualism Institute (OLBI)
Université d'Ottawa/University of Ottawa
600 King Edward, Ottawa ON K1N 6N5
Tel: 613-562-5800 ext. 3464
www.olbi.uottawa.ca/en/vandergrift.php

DELFL French Language Proficiency Test Research Project
CONSENT FORM

Parent Consent

I have read and understood the request for my son/daughter to participate in the **DELFL French Language Proficiency Test Research Project**.

Please circle one choice in each box below and then sign the form.

I AGREE to the participation of my **daughter/son** in this study.

I DO NOT AGREE to the participation of my **daughter/son** in this study

I AGREE to complete a **parent** questionnaire for this study.

I DO NOT AGREE to complete a **parent** questionnaire for this study.

Please provide an e-mail address so we can send you the link for the questionnaire:

Parent e-mail address: _____

Parent signature: _____

Student Consent

I have read and understood the request for me to participate in the **DELFL French Language Proficiency Test Research Project**.

Please circle one of the following:

I AGREE to participate in this study.

I DO NOT AGREE to participate in this study.

Student name: _____

Student signature: _____